

**From CAL-GPC
Global Peace Center**

CAL is something special. It is like a library or a public park. It is a place we can all go to learn, to think, to share our knowledge with others from around the world and to help each other both online and offline.

Since we founded CAL-GPC, we've worked hard over the years to keep it lean and tight.

If everyone reading this donated, our fundraiser would be done within one day. But not everyone can or will donate. We would be grateful to you if you are willing and can afford to help us. So, please consider making a donation of ¥1000, ¥1500, ¥2000 or whatever you can to protect and sustain CAL-GPC.
Thanks, <http://cal-gpc.org/izumihara>

キャル・CAL-GPCからのお願い <http://cal-gpc.org/>

キャル CAL は特別なものです。Wikipedia や Facebook、Twitter などのオンラインだけでなく、オフラインにおいても、世界中の人々と、知識を分け合い、学習し、助け合うことを目的としています。すなわち、インターネットでの交流だけでなく、実際に、センターに集まって、お互いに切磋琢磨したり、困った時に助け合う活動を意味します。「キャル」CAL を創設して以来、私達は長年、組織のスリム化に努め、小さな組織であり続けてきました。私たち自身、できるかぎり、儉約、節約して、多くの会員・学友の学習・就職などを無償支援して来ましたが、この23年間は、泉原個人と、田村ハルノさん、西林知恵さん、山岸操江さん、そして、6年前からご協力の張永強さんの5名が、中心になって、運営してきましたが、広く一般の善意ある方々の協力を仰ぐ段階に達していると考えます。

たとえば、田村さんは、今年数え年95歳ですが、会費で留学生の衣食住などの金銭的支援をするだけでなく、自宅に招いてごちそうしたり、ホームステイなどもしてくださっています。西林さんや山岸さんは、留学生自身が交通事故や急病になったり、両親が亡くなって帰国するなどの時、物心にわたって支援してきてくださっています。

皆様方の中で、CALの活動に、ご関心をお持ち下さる方がいらっしゃいましたら、CAL-GPCのホームページをご覧になってください。

もしこのメッセージを読んでいる方々全員から1,000円の寄付をいただけるなら、この募金活動は1年間に1日で済むでしょう。しかし、寄付して頂けるだけの余裕や心づもりが誰にでもあるとは限りません。各位に事情があるのは、十分に了解しています。

その上で、敢えてお願い致します。キャルCALを守り、維持していくため、1,000円、1,500円、2,000円、もしくはできる範囲でのご寄付を考えてみていただければ、幸甚です。よろしくお願い致します。 <http://cal-gpc.org/>

CAL-GPC 代表 泉原

来自 CAL-GPC 的呼吁

君子之交淡如水 雪中送炭滴水恩
将心比心万人和 礼尚往来知人品

CAL-GPC 像是个图书馆、又像是个公园。它是让我们学习，思考，分享知识以及互相帮助的地方。CAL-GPC 草创之后，我们多年来精简节流，勤于此命，以免支出过多，浪费有余。

如果每位读到这篇文章的人都能捐出¥1000, ¥1500, ¥2000, 那我们每年募款的目標只要一日就可以募足了。不过並不是每个人都有心力给予我们协助。这个我们了解的。

若您有心帮我们的 CAL 的话，今年在这里我们诚心恳求各位襄助，无论是¥1000, ¥1500, ¥2000 还是多少皆可，以确保 CAL 的运行。感激不尽，

CAL-GPC 代表
泉原
<http://cal-gpc.org/>

りそな銀行 Resona Bank, Limited :
支店名 branch name : 京阪京橋 (けいはん きょうばし)
支店コード branch code : 109
普通 ordinary : 0178060
口座名義 account holder : キャルージーパーシー ダイ
ヒョウ イズミハラチョ

りそな銀行
支店名 : 京阪京橋 (けいはん きょうばし)
支店コード : 109
普通 : 0178060
口座名義 : キャルージーパーシー ダイヒョウ イズミハラチョ

